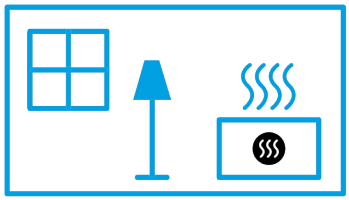
ENERG Y IJA IE IA
енергия · ενεργεια

storch KAMINE

VULSINI HE EX

A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

A+



5,8
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

Produktdatenblatt gemäß Verordnung EU 2015/1186

Name oder Warenzeichen des Lieferanten:	**STORCH KAMINE**
Modellkennung des Lieferanten:	**Askja E SE/EX / Askja HE SE/EX**
Modellkennung des Lieferanten:	**Vulsini E SE/EX / Vulsini HE SE/EX**
Energieeffizienzklasse des Modells:	**A+**
Direkte Wärmeleistung (kW):	**5,8**
Indirekte Wärmeleistung (kW):	**0**
Energieeffizienzindex EEI:	**108**
Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung (%):	**81,1**
Energieeffizienz bei Mindestlast (%):	**Pass**
Besonderen Vorkehrungen (bei der Installation oder Wartung):	**siehe Anleitung**

Die Angaben auf dem Produktdatenblatt des Einzelraumheizgerätes sind in nachstehender Reihenfolge aufzuführen und in die Produktbroschüre oder andere mit dem Produkt bereitgestellte Unterlagen aufzunehmen.

Product sheet under Regulation EU 2015/1186

Supplier's name or trademark:	**STORCH KAMINE**
Supplier's model identifier:	**Askja E SE/EX / Askja HE SE/EX**
Supplier's model identifier:	**Vulsini E SE/EX / Vulsini HE SE/EX**
The energy efficiency class of the model:	**A+**
The direct heat output in (kW):	**5,8**
The indirect heat output in (kW):	**0**
The energy efficiency index EEI:	**108**
The useful energy efficiency at nominal heat output (%):	**81,1**
The useful energy efficiency at minimum load (%):	**Pass**
Special requirements (instalation, maintanance):	**See instructions**

The information in the product sheet of the local space heater shall be provided in the following order and shall be included in the product brochure or other literature provided with the product.

Fiche produit selon la réglementation EU 2015/1186

Le nom du fournisseur ou la marque commerciale:	**STORCH KAMINE**
La référence du modèle donnée par le fournisseur:	**Askja E SE/EX / Askja HE SE/EX**
La référence du modèle donnée par le fournisseur:	**Vulsini E SE/EX / Vulsini HE SE/EX**
La classe d'efficacité énergétique du modèle:	**A+**
La puissance thermique directe en (kW):	**5,8**
La puissance thermique indirecte en (kW):	**0**
L'indice d'efficacité énergétique EEI:	**108**
Le rendement utile à la puissance thermique nominale et (%):	**81,1**
Le rendement utile à la puissance thermique minimale (%):	**Pass**
Mesures spécifiques (lors de l'assemblage, de la maintenance) :	**Cf. instructions**

Les informations de la fiche de produit du dispositif de chauffage décentralisé sont fournies dans l'ordre indiqué ci-après et figurent dans la brochure relative au produit ou dans tout autre document fourni avec celui-ci.

Scheda prodotto secondo normativa EU 2015/1186

Nome oppure oppure marchio del fornitore:	**STORCH KAMINE**
Codice prodotto del fornitore:	**Askja E SE/EX / Askja HE SE/EX**
Codice prodotto del fornitore:	**Vulsini E SE/EX / Vulsini HE SE/EX**
Classe di efficienza energetica del modello:	**A+**
Potenza termica diretta in (kW):	**5,8**
Potenza termica indiretta in (kW):	**0**
Indice di efficienza prodotto EEI:	**108**
Efficienza del combustibile con potenza termica nominale (%):	**81,1**
Efficienza del combustibile con carico minimo (%):	**Pass**
Precauzioni speciali (durante l'installazione o la manutenzione):	**Vedi introduzione**

Le indicazioni sulla scheda prodotto dell'impianto riscaldamento per singola stanza sono da indicare nella seguente successione e da inserire nel depliant o qualsiasi altro catalogo in riferimento al prodotto.

Informační list výrobku dle nařízení EU 2015/1186

Název nebo ochranná známka dodavatele:	**STORCH KAMINE**
Identifikační značka modelu používaná dodavatelem:	**Askja E SE/EX / Askja HE SE/EX**
Identifikační značka modelu používaná dodavatelem:	**Vulsini E SE/EX / Vulsini HE SE/EX**
Třída energetické účinnosti modelu:	**A+**
Přímý tepelný výkon (kW):	**5,8**
Nepřímý tepelný výkon (kW):	**0**
Index energetické účinnosti EEI:	**108**
Energetická účinnost u jmenovitého výkonu (%):	**81,1**
Energetická účinnost u minimálního zatížení (%):	**Pass**
Zvláštní opatření (při montáži, údržbě):	**viz. Návod**

Údaje v informačním listu lokálního topidla musí být uvedeny v tomto pořadí a musí být obsaženy v brožuře k výrobku nebo jiné dokumentaci poskytované k výrobku.

Informačný list výrobku podľa nariadenia EU 2015/1186

Meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka:	**STORCH KAMINE**
Identifikačný kód modelu dodávateľa:	**Askja E SE/EX / Askja HE SE/EX**
Identifikačný kód modelu dodávateľa:	**Vulsini E SE/EX / Vulsini HE SE/EX**
Trieda energetickej účinnosti modelu:	**A+**
Priamy tepelný výkon (kW):	**5,8**
Nepriamy tepelný výkon (kW):	**0**
Index energetickej účinnosti EEI:	**108**
Užitočná energetická účinnosť pri menovitom tepelnom výkone (%):	**81,1**
Užitočná energetická účinnosť pri minimálnom zaťažení (%):	**Pass**
Opatrenia (pri montáži, údržbe):	**viz. Návod**

Informácie uvedené v informačnom liste výrobku pre lokálny ohrievač priestoru sa uvádzajú v tomto poradí a musia byť uvedené v brožúre o výrobku alebo v iných dokumentoch pripojených k výrobku.

Karta produktu rozporządzenia EU 2015/1186

Nazwa dostawcy lub znak towarowy:	**STORCH KAMINE**
Identyfikator modelu dostawcy:	**Askja E SE/EX / Askja HE SE/EX**
Identyfikator modelu dostawcy:	**Vulsini E SE/EX / Vulsini HE SE/EX**
Klasa efektywności energetycznej modelu:	**A+**
Bezpośrednia moc cieplna produktu (kW):	**5,8**
Pośrednia moc cieplna produktu (kW):	**0**
Współczynnik efektywności energetycznej EEI:	**108**
Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej oraz (%):	**81,1**
Sprawność użytkowa przy minimalnym obciążeniu (%):	**Pass**
Środki specjalne (podczas instalacji, serwisu):	**Partz instrukcje**

Informacje w karcie produktu miejscowego ogrzewacza pomieszczeń muszą być podawane w poniższej kolejności oraz zawarte w broszurze dotyczącej produktu lub w innych materiałach dostarczanych wraz z produktem.